

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse  
Wochenschrift

4

84. Jahrgang

Donnerstag, 27. Januar 1966

Gegr. 1883 von A. Waldner  
Herausgegeben von  
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP



## Inhalt

Verankerungen System BBRV in Fels- und Lockergesteinen. Von H. R. Müller . . . . .	77*
Vorgespannte Felsanker bei der Erhöhung der Spullersee-Talsperren. Von A. Ruttner . . . . .	83*
Seeufergestaltung Biel-Nidau-Ipsach. Arch. G. Gaudy . . . . .	88*

## Mitteilungen

Europäische Föderation Korrosion. Kernkraftwerkbau in Grossbritannien. Neue Kompressorenstation für Ferngasversorgung in Zürich-Wollishofen. Rheinhäfen beider Basel. Eidg. Technische Hochschule. Persönliches . . . . .	92
---	----

## Buchbesprechungen

Graphische Methoden zur Lösung von Wechselstromproblemen. Von A. von Brunn . . . . .	92
Temperaturmesstechnik. Von H. Lindorf. The Natural House. The Living City. The Future of Architecture. Von Frank Lloyd Wright . . . . .	93

## Wettbewerbe

Schulanlage und Kindergarten in Moutier. Schulhaus in Grosswangen LU. Berufsschule in Pfäffikon SZ. Kath. kirchliche Anlage in Kloten. Kath. Kirche mit Pfarrhaus in Oberrieden ZH . . . . .	93
--	----

## Ankündigungen

Fort-Programmierkurse für technische Aufgaben. Fortschritte in der Wasser- und Abwasseranalytik. Ausbildungskurse über Netzplantechnik in Zürich. Fortbildungskurs für Ingenieur-Agronomen an der ETH. Lehrgänge des VDI-Bildungswerks. Frankfurter Frühjahrsmesse 1966. Frühjahrsmesse 1966 in Utrecht. «Bau 66», Fachmesse in München. Fachtagung Elektronik 1966 in Hannover. Veranstaltungen der Belgrader Messe 1966. Weltkongress der Beton- und Fertigteilindustrie, London 1966. FIP-Kongress, Paris 1966. Panamerikanischer Kongress für Bodenmechanik. Vortragskalender . . . . .	94
---	----

## Bezugspreise

Einzelheft 2 Fr. — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	19.50	39.—	78.—
Ausland	21.—	42.—	84.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Studierende anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12  
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

## Anzeigenverwaltung

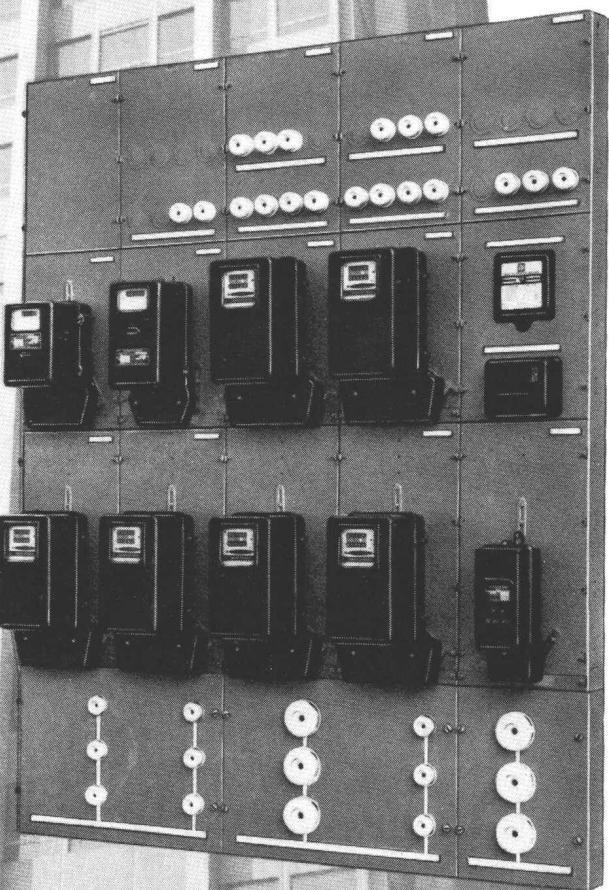
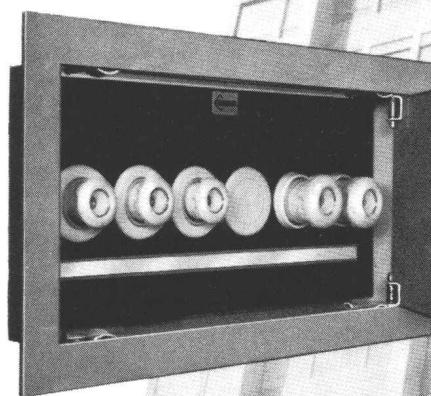
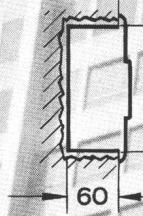
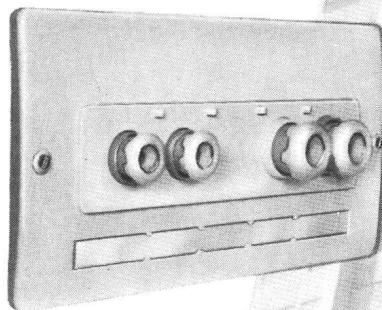
Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich  
Limmattal 94, 8023 Zürich - Postfach  
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Druck: Offset + Buchdruck AG, Zürich



# WEBER

## Vorfabrizierte Sicherungs- und Zählerverteilungen



Beanspruchen Sie unsere vielseitige Erfahrung im Bau von vorfabrizierten Sicherungs- und Zählerverteilungen.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme oder verlangen Sie den Besuch unseres Vertreters. Wir beraten Sie gerne.

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke

Bureau de Lausanne: 2, Av. Victor Ruffy, 1012 Lausanne Tél. (021) 22 89 47

Service-Center Zürich, Hermetschloostr. 75, 8048 Zürich Tel. (051) 62 22 55

# Friolite oC

in neuer Qualität:  
jetzt bis -12 °C

22%



Jetzt konzentrierter und deshalb günstiger im Preis. Wirkt luft einführend und plastifizierend. Starke Reduktion des Anmachwassers. Selbstverständlich ohne Chlor. Neu: betonieren bis -12 °C möglich.

Bestellen Sie Friolite oC bei Ihrem Baumaterialienhändler.

Also: bei Frostgefahr auf jeden Sack Zement ein Säcklein Friolite oC.

**Kaspar Winkler+Co.**

8048 Zürich, Postfach 121,

Tel. 051 624040



# Staco-Schweiz AG., 4002 Basel

Elisabethenstrasse 15  
Telefon 061 / 24 85 33 Telegramme Staco Schweiz

STACO SP Sicherheits-Gitterroste  
in Ein-Stück-Konstruktion

SP = geschweisst und gepresst

Alle STACO SP Sicherheitsroste bilden eine festgefügte, Knoten für Knoten pressverschweißte Einheit, die moderne Ein-Stück-Konstruktion.

Die Tragstäbe bestehen aus Bandstahl St 37, die Querstäbe aus verdrilltem 6 mm- oder 8 mm-Vierkantstahl.

Trag- und Querstäbe sind bei STACO SP Sicherheitsrosten ungeschwächt. Diese Konstruktion macht die Roste ausserordentlich robust, verzerrungs- und verwindungssteif. Dadurch entfallen für die meisten Objekte zusätzliche Umrundungen.

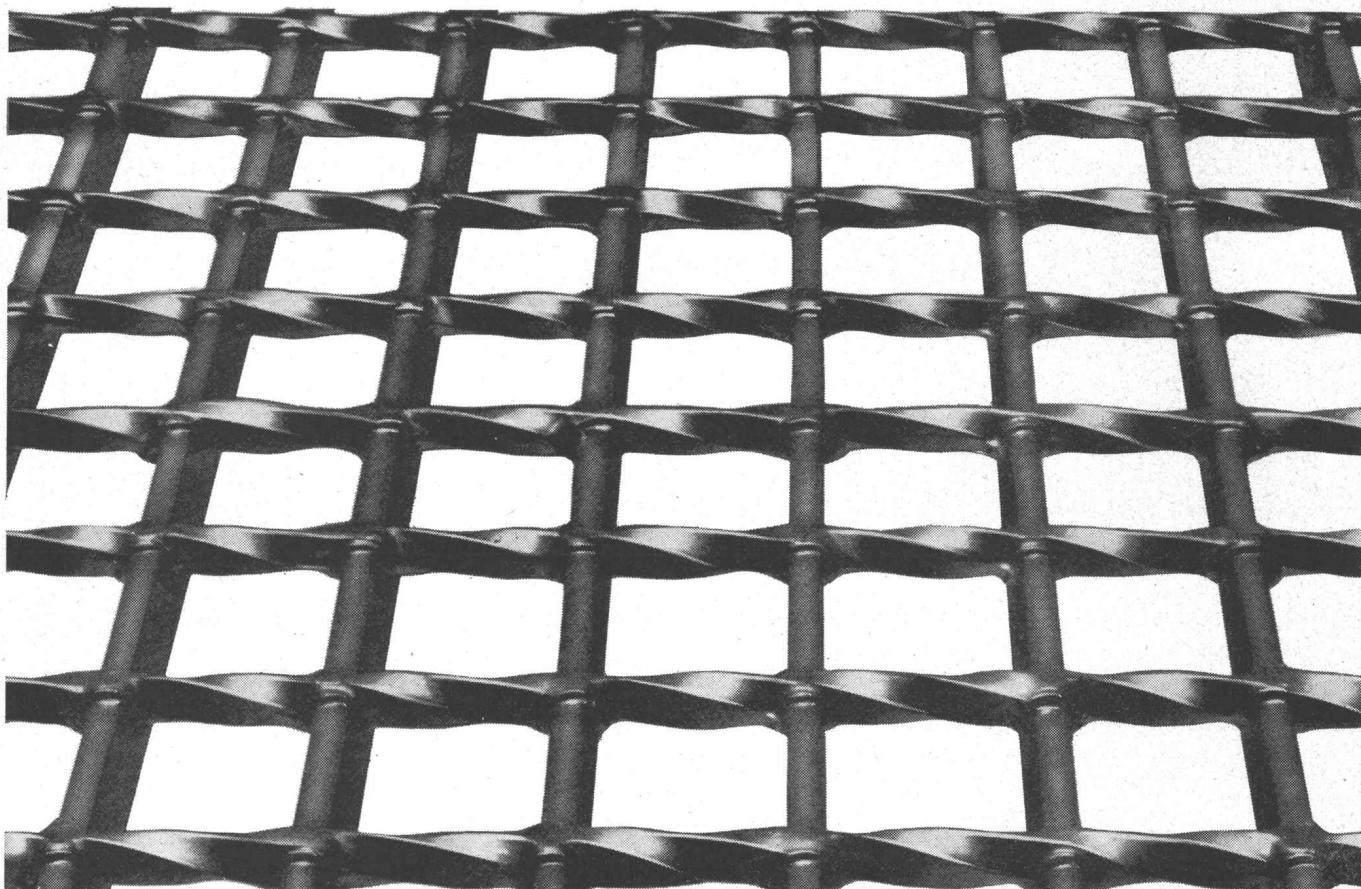
Die verdrillten Querstäbe und die günstigen Maschendimensionen bilden ein ausgeprägtes Sicherheitsnetz gegen die Rutschgefahr. Die schlakkenfreie Pressverschweissung verleiht der Verzinkung eine grössere Haltbarkeit.

Allgemein werden die Roste nach Mass zugeschnitten. Sie werden auch in Grossplatten mit Tragstablängen von 3600 mm verzinkt und Tragstablängen von 6000 mm roh geliefert. Die Plattenbreite beträgt immer 1000 mm. STACO SP Gitterroste haben eine optimale Lichtdurchlässigkeit.

Belastungsbeispiel für Ac-Typen  
in kg/m<sup>2</sup> gleichmässig verteilte Last

Ac = Maschenweite 30×44 mm i. L. oder 30×ca. 40 mm i. L. je nach Querstabstärke

Stütz- weite in mm	Trag- Stäbe in mm	25/2	30/2	40/3	25/4	30/4	40/4
	Quer- stäbe in mm	6	6	6	8	8	8
	Gewicht kg/m <sup>2</sup>	20	22	36	33	37	47
600		2000	4500	16100	8300		
700		1500	3300	11700	6100	9000	15500
800		1100	2500	9000	4600	6900	11800
900		900	2000	7100	3700	5400	9300
1000		750	1600	5800	3000	4400	7600
1100			1300	4700	2400	3600	6200
1200			1100	4000	2000	3000	5200
1300			900	3400	1700	2600	4500
1400				2900	1500	2200	3800
1500				2500	1300	1900	3300
1600				2200	1100	1700	3000
1700				1900	900	1500	2600
1800				1700		1300	2300
1900				1600		1100	2100
2000				1400		1000	1900



# NEU

## pava-form®

und doch  
schon bewährt  
**Sichtbeton  
rationeller  
und schneller**



®  
Pava-form

### die neue Schalungsplatte für Sichtbeton und vorfab- rizierte Bauelemente

Mit den kunststoffveredelten Pava-form Platten wird Sichtbeton rationeller und schneller ausgeführt. Ihre glatt bleibende Oberfläche ermöglicht sofortige und kostensparende Reinigung. Grossformatig und trotzdem gering im Gewicht, sind die Platten

Pava-form Platten verhalfen dieser Tankstelle zur harmonisch gewölbten Sichtbeton-Decke.

rasch verlegt und wieder ausgeschalt. Dank der harten, widerstandsfähigen Beschichtung können sie dutzendemal beidseitig verwendet werden. Unser technischer Beratungsdienst steht Ihnen kostenlos zur Verfügung — rufen Sie uns an.

Ein Produkt der Pavatex AG

8002 Zürich, Tel. 051/237676

**BON**

zum Bezug der  
Pava-form  
Dokumentation

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

(Einsenden an  
Pavatex AG, Postfach, 8027 Zürich)

# Isolieren im Hochbau

mit Kork und Polystyrol für

Fassaden  
Flachdächer  
Decken  
usw.

## Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20

Werk in Steinhausen / Zug

# CATERPILLAR

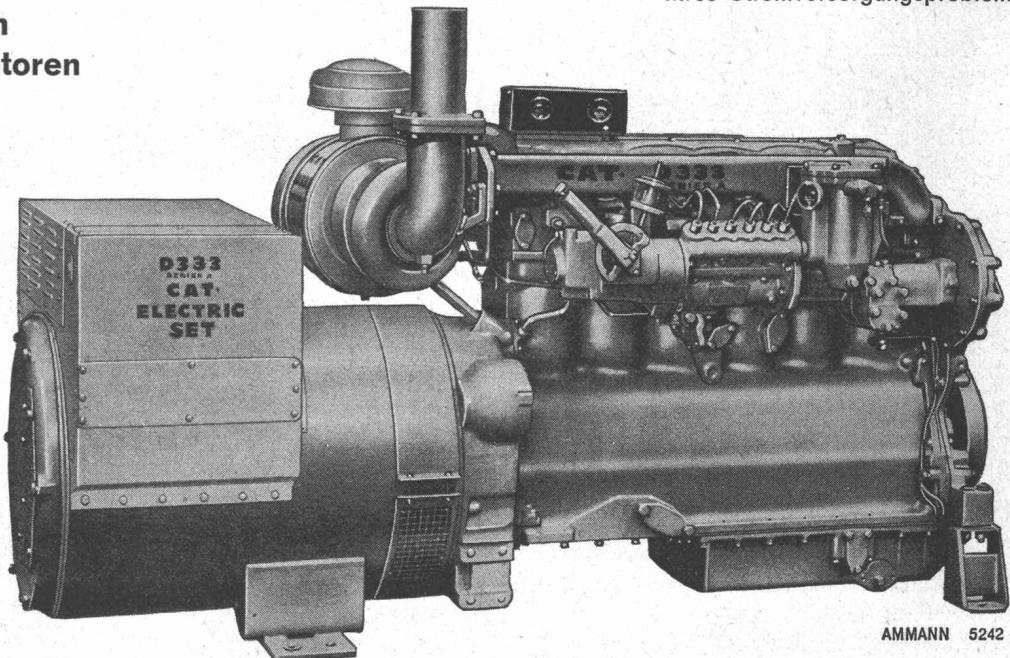
Industrie-, Diesel-  
und Gasmotoren  
Schiffsdieselmotoren

Generatorengruppen  
25–500 kW

Ist dies nicht die Lösung  
Ihres Stromversorgungsproblems?

CAT und  
CATERPILLAR  
sind eingetragene  
Schutzmarken der  
CATERPILLAR  
Tractor Co.

Bitte  
verlangen Sie  
unverbindlich  
eine Offerte

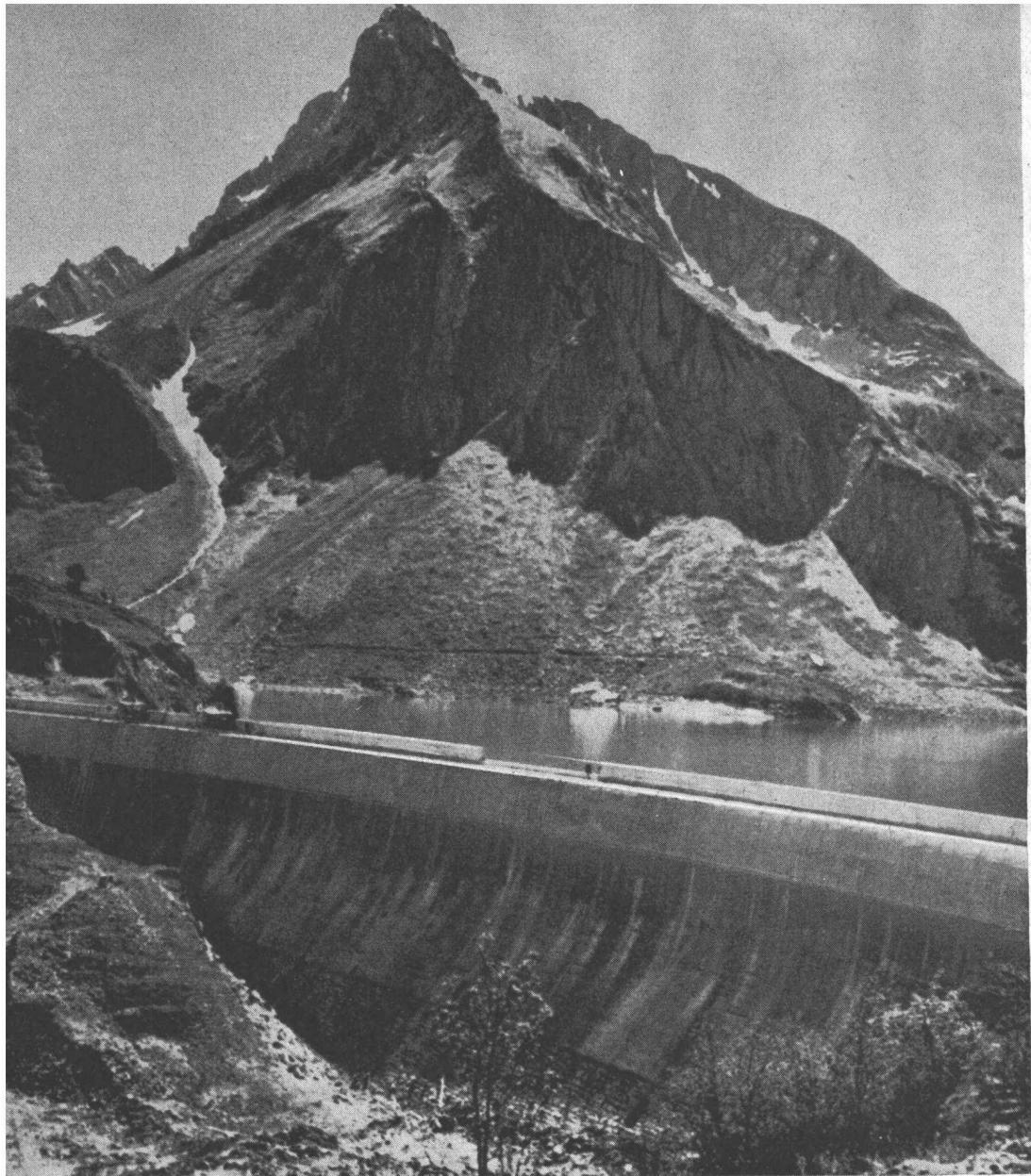


AMMANN 5242

## ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG  
4900 Langenthal

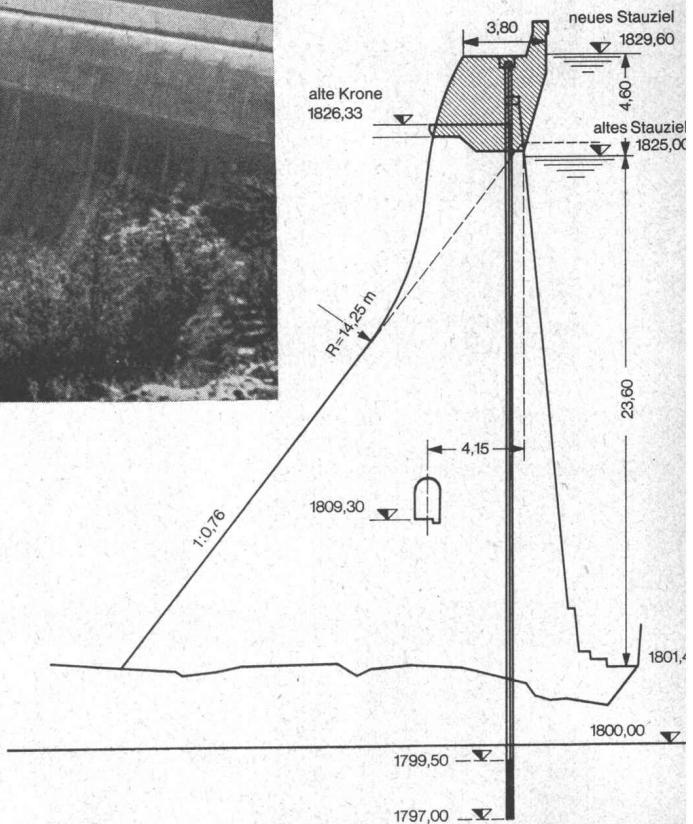
Telefon 063/2 27 02 und 2 51 22



**Erhöhung der Staumauer Spullersee  
der Österreichischen Bundesbahnen**

**Bohrarbeiten: INSOND GmbH Salzburg  
Vorspannanker BBRV: Stahltion AG Zürich**

**Querschnitt  
der erhöhten Staumauer**



# **Gründungsanker BBRV**

# **Stahltion**

Stahltion AG  
Riesbachstr. 57 Tel. 051 47 64 00 8034 Zürich

Stahltion SA  
Av. de Tivoli 60 Tel. 021 25 23 23 1000 Lausanne

Stahltion SA  
Via Massagno 17 Tel. 091 219 29 6900 Lugano



Máquinas para Obras  
Máquinas para la Producción de Materiales de Construcción  
Maquinaria para Cerámicas

Machines de Construction  
Machines de Matériaux de Construction  
Machines pour les Céramiques

Construction  
Machinery  
Building Material  
Machinery  
Machinery  
for Ceramics

Baumaschinen  
Baustoff-  
maschinen  
Keramik-  
maschinen



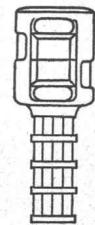
**Hannover Messe**  
**30.4.-8.5.1966**

Informationen:

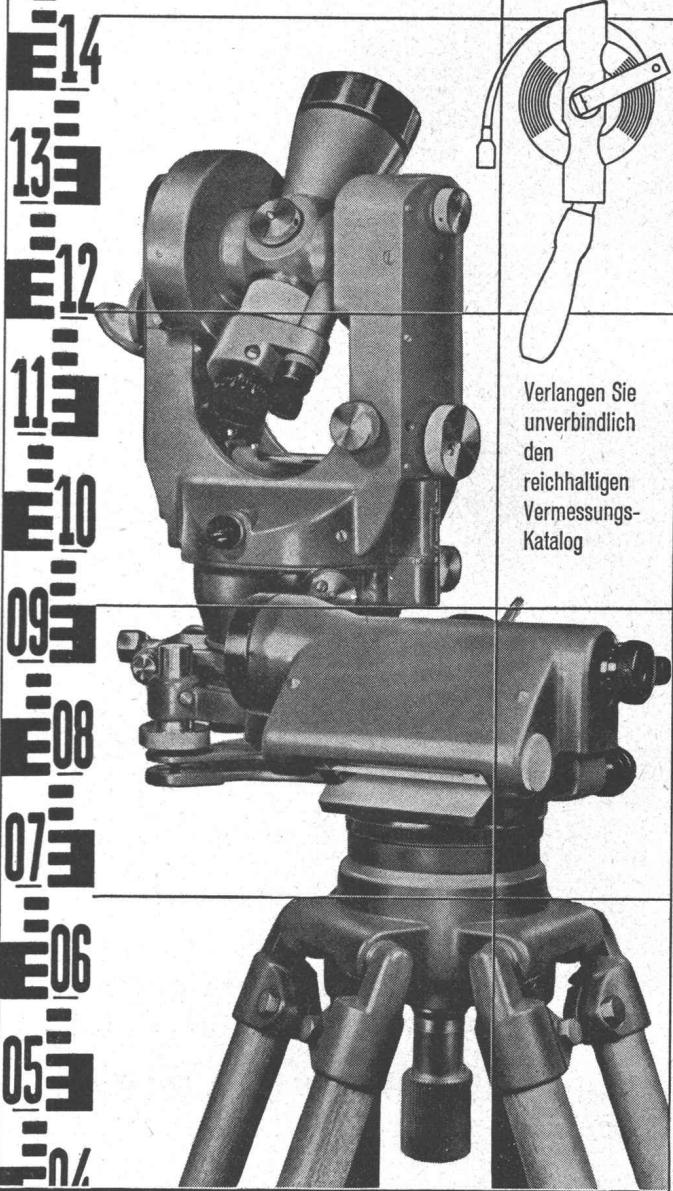
Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich  
Reisebüro A. Kuoni AG, Bahnhofplatz 7, 8023 Zürich

17  
E16  
15  
E14  
13  
E12  
11  
E10  
09  
E08  
07  
E06  
05  
E04  
EUZ  
01  
E00

Grösste Auswahl  
der Schweiz in  
Vermessungsinstrumenten  
und Messgeräten.  
Geschulte Fachberater



Verlangen Sie  
unverbindlich  
den  
reichhaltigen  
Vermessungs-  
Katalog



**GRAB+WILDI**

EUZ  
01  
E00

FACHGESCHÄFT FÜR  
VERMESSUNGSGERÄTE  
Zürich, Seilergraben 59.  
Tel. 051/24 35 88  
Fabrik in Urdorf bei Zürich  
Tel. 051/98 76 67

Ständige  
Ausstellung  
in Zürich  
Seilergraben 59

# VON ROLL

Baumaschinen  
Krane und Transportanlagen  
Stahl für Betonarmierung  
Armierungsnetze

Qualitätsprodukte  
für den Hoch-  
und Tiefbau

Kanalisationsartikel  
aus Gusseisen und Stahl  
Schachtabdeckungen  
Druckröhren und Formstücke

Mineralwolle für thermische  
und akustische Isolierung

Heizkessel und Stahlradiatoren

908-2

VON ROLL Gerlafingen

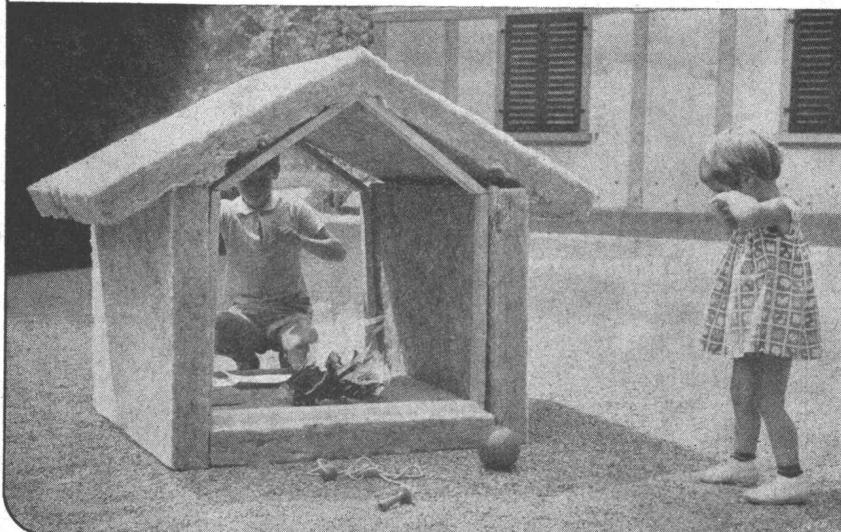
Feuer im Steinwolle-Haus?

**Keine Angst!**



ist absolut unbrennbar,

wirkt feuerhemmend und isoliert bestens gegen

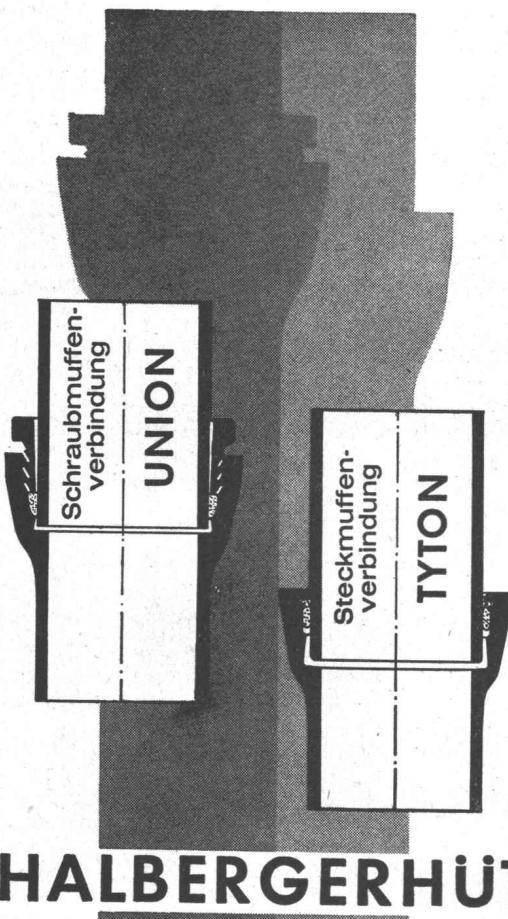


Kälte,

Hitze und

Lärm!

Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085 831 48



Rohre und Formstücke aus  
**Grauguß und duktilem Gußeisen**  
bieten Sicherheit für Generationen.

Es lohnt sich, bei der Planung von Rohrleitungsnetzen an die Zukunft zu denken und ein Rohrmaterial zu wählen, das durch seine Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion, die Festigkeit seines Gefüges, seine elektrische Leitfähigkeit und seine zuverlässigen Rohrverbindungen — Schraubmuffenverbindung UNION und Steckmuffenverbindung TYTON® — gewährleistet, daß die Leitungen, wenn sie einmal eingebaut sind, mit geringer Wartung auf Jahrzehnte hinaus allen Anforderungen, auch bei steigenden Außen- und Innendrücken, gewachsen sind.

GUSSROHRE von heute  
SICHERHEIT für morgen

**HALBERGERHÜTTE GMBH BREBACH-SAAR**

Vertretung und Lagerhaltung in der Schweiz:

**KÄGI & Co., WINTERTHUR, Paulstraße 7**

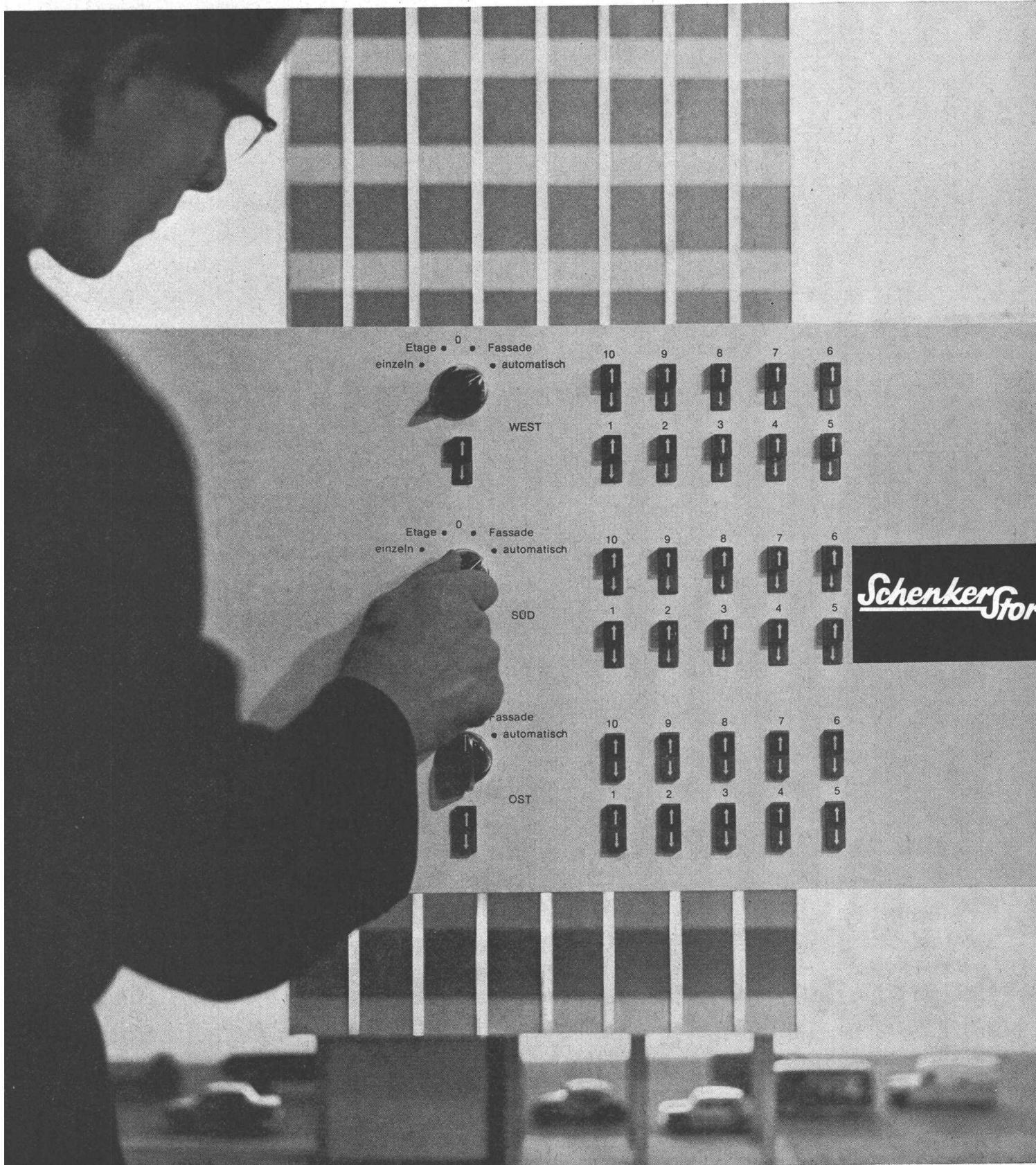
# Schenker Lamellen-Storen zentral bedient...

in Zukunft können Hunderte von Einzelstoren, von einem beliebigen Orte aus, zentral bedient werden. Arbeitsersparnis, Storenschonung und günstige Beeinflussung von Klimaanlagen sind die Folge. Ein zusätzlicher Vorteil liegt darin, dass die Steuerung auf Automatik umgestellt werden kann. In diesem Fall arbeitet die Anlage, mittels LUXOMAT-Sonnenzelle, vollkommen personallos. Die SCHENKER-Zentralsteuerung bringt vor allem aber auch bauliche Vorteile:

Durch die Einsparung der Kurbelstangen erübrigen sich auch die üblichen Antriebsdurchbrüche und seitlichen Nischen. Schlankere Pfeilergestaltung, Eliminierung der Kältebrücken und Verhinderung von Spitzarbeiten sind hier die willkommene Folge.

Emil Schenker AG, Schönenwerd SO  
Telefon 064/412652

Vertretungen in  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,  
Luzern, Neuenburg, St. Gallen,  
Solothurn, Winterthur und Zürich





der  
Muldenkipper  
für schwierigste  
Verhältnisse

Schon mit dem 4-Rad-Antrieb und der günstigen Gewichtsverteilung vollbringt er Leistungen, die sonst kein Motorfahrzeug schafft. Mit dem Seilzug im Gleichlauf ist ihm kein Gelände zu steil und kein Boden zu schlecht.

20 PS Dieselmotor, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge. Seilzug auf Wunsch. Radstand verstellbar von 1.70-2.50 m. Aufbau mit wenigen Handgriffen austauschbar! Dreiseitenkipper 1 m<sup>3</sup>, Rückwärtskipper, normale Ladebrücke, Tankaufbau, Schneepflug, Straßenbaugeräte usw. usw.



Hans Merk

Maschinenfabrik - Tel. (051) 88 91 21



**kämpf** schaltafeln

G. Kämpf AG Holzbau Rupperswil Aarg.

064 47 12 12

Verkauf 1963 m<sup>2</sup> 180 000

kein Preisaufschlag

- nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln  
wachsen und schwinden nicht
- sie ergeben saubere Sichtflächen
- sie brauchen viel weniger Arbeitszeit
- sie werden 50 und mehr Male verwendet
- sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)
- sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

120 000

87 000

77 000

55 000

42 000

29 000

19 000

12 000

4 000

40 000

27 000

11 000

das beweist die Verbrauchskurve

27 mm stark, dreifachquerverleimt,  
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,  
z. B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

Wir haben 1962 die Produktion  
rationalisiert und vergrößert,  
damit wir unsere überzeugten,  
treuen Verbraucher und  
die neuen Kunden schneller  
und besser bedienen können

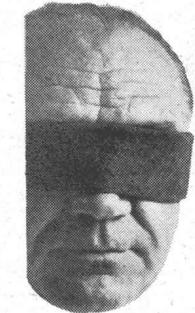
1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962

Kein Grund gewerbe zu und zweitens entgegenzu baugerüst

Es kann von

montiert werden. Es ist das Ergebnis jahrelanger schungs- und Entwicklungsarbeiten eines Teams Spezialisten. Wenn wir behaupten, dass wir ein

entwickelten und demon nen Gerüst platten ein Schraubver einsetzen um das Dop werden.



sich die Augen vor dem hektischen Treiben im Bau verschliessen. Denn erstens nützt es Ihnen nichts gibt es ausgezeichnete Mittel dem Kräfteverschleiss treten; zum Beispiel unser mit eingebautem, fixem

jeder Hilfskraft montiert

das von jeder Hilfskraft

tier werden kann, dann stimmt es wirklich. Die einzel- teile werden nur zusammengesteckt und die Gerüst- gelegt, alles ohne bindung. Durch ein von Konsolen kann pelte oder Dreifache

Vorsprünge wie

sind kein Hindernis mehr, sie können mit erfasst werden. Die Gerüstplatte 35 mm dick,

verleimt und imprägniert, übernimmt als Belag auch die Funktion der Horizontalverstrebung der Rahmen und ersetzt das horizontale Strebenkreuz.

Auf diese Weise konnten und Demontagezeiten auf

Rahmengerüste reduziert

Demontage betragen

5 Minuten je Quadratmeter

Gerüstplatten werden in

ten Paletten à 20 Platten zum transportieren und lagern geliefert. Diese Paletten gewährleisten eine Durchlüftung der Platten. Ein Lastwagen von 10

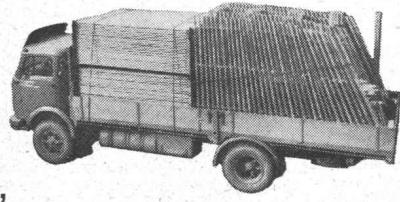
Tonnen

gerüst

tions

möglich,

rüstes günstiger zu halten, als die her



Conrad Kern AG 8105 Regensdorf

Conrad Kern AG 3052 Zollikofen

Schnell-

Belag.

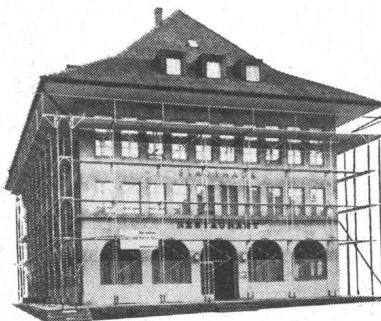
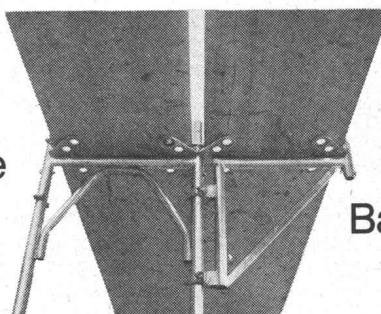
und de-

For-

von

Gerüst

montiert



Eigengewicht, Montage- die Hälfte der üblichen werden. Montage und zusammen höchstens

Gerüstfläche. Die

besonders konstruiert-

übernimmt 800 Quadratmeter Fassaden- inklusive Belag. Dank neuesten Fabrikamethoden und grossen Auflagezahlen ist es

dieses Schnellbauge- kömmlichen Systeme.

Tel. 051 94 64 94

Tel. 031 65 17 44

ck

# kork

Kork ist ein hochwertiges Isoliermaterial gegen Kälte und Wärme. Seine Wärmeleitzahl beträgt nur 0,028 Kcal/m, h, °C (Bestwert bei Zimmertemperatur\*). Kork altert nicht, schwundet nicht und wird geschätzt wegen seines Verhaltens gegenüber Feuchtigkeit; seine luftgefüllten Zellen sind wasserabstossend und können atmen. Jedes hochwertige Isoliermaterial muss elastisch sein; Kork ist sogar dauerelastisch.



Kork ist ausserdem preiswert. Er eignet sich besonders für Isolationen im Hochbau, für Flachdächer und Kühlanlagen.

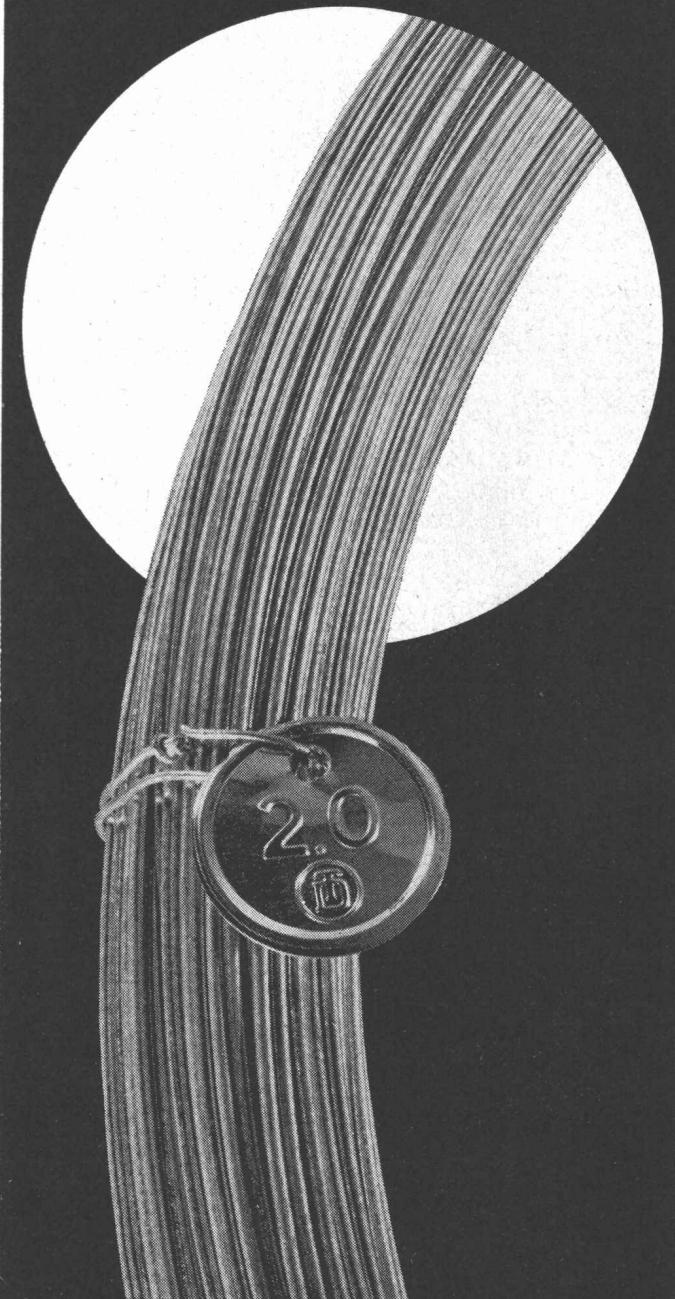
Voll Vertrauen wird der Verarbeiter den Kork, den er kennt, verlegen und aufziehen, d. h. fachgemäss behandeln.

Auf Kork ist Verlass, er ist ewig neu, und doch alt, ein bewährtes Naturprodukt.

\*) Verlangen Sie das Merkblatt Nr. 17 «Vergleiche mit Wärmeleitzahlen» beim Sekretariat der Schweizerischen Korkfabriken, Walcherstrasse 25, 8035 Zürich.



Wir fabrizieren alle Eisen- und Stahldrähte, blank, geglüht oder oberflächenveredelt. Auch Ihren Draht stellen wir her. DT-Drähte sind Bieler Qualitätsprodukte



Vereinigte Drahtwerke AG Biel

# HARNISCHFEGER P&H

## Raupenbagger Modelle 155 A und 210

Welches Modell Sie auch wählen, und ob Sie mit Hoch- oder Tieflöffel, Schleppschaufel, Greifer oder Kran arbeiten wollen, die entscheidende Tatsache bleibt in jedem Fall die gleiche:

**Mit dem P & H-Bagger fördern Sie mehr Material schneller und wirtschaftlicher!**



### Seine hervorstechendsten Merkmale:

- Vollständig geschlossener Getriebekasten mit allen Getrieben im Öl laufend
- Unabhängiger Antrieb sämtlicher Bewegungen — gleichzeitiges Fahren und Schwenken möglich
- Hydraulische Steuerung: einfach, schnell, zuverlässig — dennoch fein dosierbar
- Dreifach gesichertes, kraftschlüssiges Heben und Senken des Auslegers
- Echtes Traktorenfahrwerk
- Automatische Fahrbremsen
- Schwenklagerung mit dem berühmten P & H-Rollenkranz und einstellbaren Gegenhalterrollen
- Vollkommen geschweisste Ausführung
- Einfache Wartung
- AMMANN-Ersatzteildienst und -Service

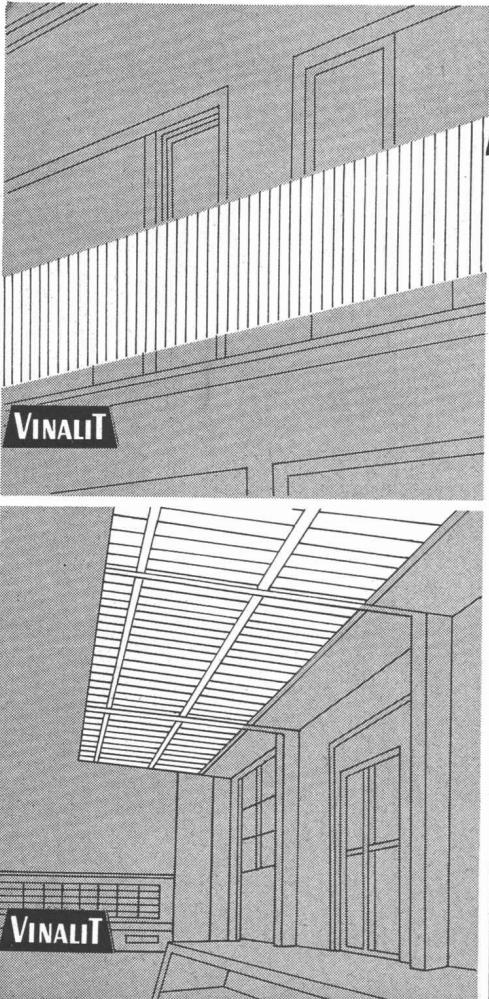
Kübelinhalte und Kranleistungen					
	Liter				kg
Modell	HL	TL	DL	GR	KR
155 A	400	400	400	400	9 160
210	400	500	500	500	12 290

Alleinvertretung für die Schweiz

## ULRICH AMMANN

Baumaschinen AG 4900 Langenthal

Telephon (063) 2 27 02 und 2 51 22



# VINALIT

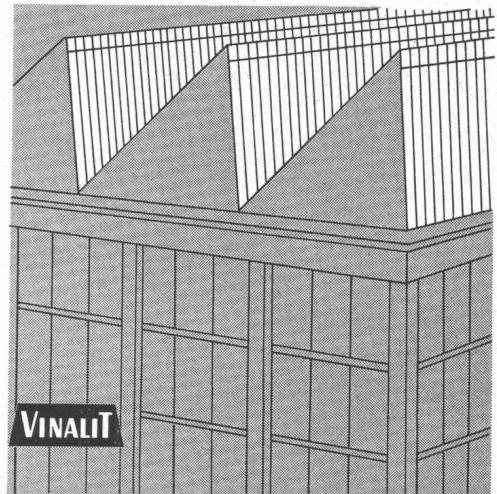
## Eigenschaften:

spez. Gewicht 1,4  
Wärmeleitzahl 0,13 kcal/mh °C  
flammwidrig  
sehr hohe Lichtdurchlässigkeit  
gleichmäßig blendfreies Licht  
wetterbeständig, chemikalienfest  
dauerhaft, schlagfest  
hervorragende Isolation  
gut verarbeitbar, lässt sich sägen,  
schniden, bohren, nageln, schrauben,  
stanzen, hobeln  
Trotzdem preisgünstig!

## Lieferungsart:

Eternit Großwellung  
Eternit Kleinwellung  
Wellblech Großwellung  
Spundwand  
Platten, plan

EG 177/52 mm  
EK 73/24 mm  
WG 100/30 mm  
SP 70/18 mm  
P



Hersteller:

**Emil Keller, Bischofszell**

Platten- und Kunststoffwerk  
Telefon 071/811691

# INCA

Beschläge sind  
formschön  
dauerhaft und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.

## Aktiengesellschaft

# KUMMLER & MATTER

Verzinkereiwerke

Telephon (062) 6 11 54

4658 DÄNIKEN SO

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des  
**Korrosionsschutzes**

empfehlen wir uns für:

## Vollbadverzinkung

Langbäder bis zu 20 m  
(längstes Bad Europas)  
Tiefbäder für Stücke bis 5 m × 1,6 m Ø

## Isolierung

von Röhren gegen Korrosion  
mit Bitumen und Glasschleier-  
oder Jutebandagen

## Fabrikation der KUMA-Gitterroste

Kurzfristige Bedienung

Prompter Zustelldienst

**Drahtseile**



**CIS**

Zuverlässigkeit  
begründet das  
Vertrauen in unsere  
Produkte

**Schweizerische  
Seil-Industrie AG.  
Schaffhausen**

Telephon 053/54241

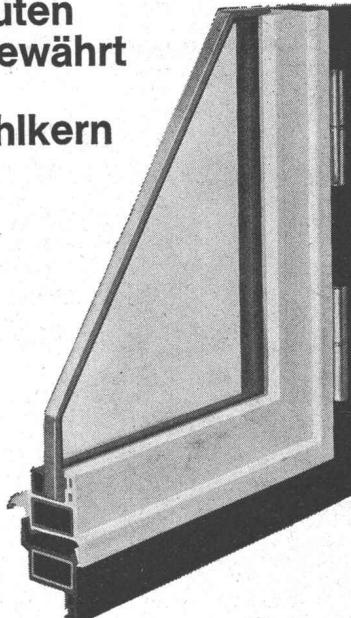
## Kunststoff-Fenster Türen und Fassaden

für moderne Bauten  
seit 10 Jahren bewährt

### Mipolam® mit Stahlkern

Das Profil für grosse  
Fenster und Türen bei  
Industriebauten  
Eingangspartien  
Bürohäusern  
Spitälern  
Schulen  
Hallens

Licht- und farbecht  
säurebeständig  
K-Wert 3,2  
Schalldämmung  
31 db



### Mipodur® ohne Stahlkern

Das Fenster mit der hohen  
Schall- und Wärmeisolierung,  
geeignet für  
Verwaltungsbauten  
Wohnhäuser  
Fertigbauten

Keine Malerarbeiten  
keine Unterhaltskosten  
witterungsbeständig



Fabrikationslizenzen  
günstig zu vergeben

# VERWO

VERWO AG 8808 PFÄFFIKON SZ 055 - 54455

# Vollwärmeschutz mit SCHICHTEX spart Heizkosten



## SCHICHTEX

### HARTSCHAUM-SCHICHTPLATTE

in den Stärken 15, 25, 35, 50 und 75 mm  
zweischichtig und dreischichtig lieferbar

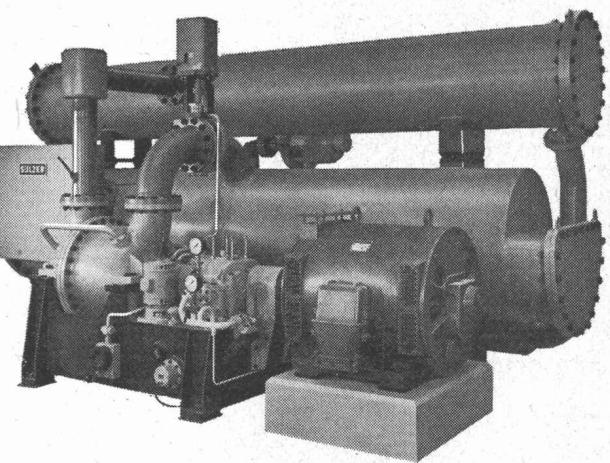
**wasserfest  
frostbeständig  
abscherfest**



**Bau-Industriebedarf AG**

4002 Basel, Lange Gasse 19, Telefon 061 35 2065

# SULZER



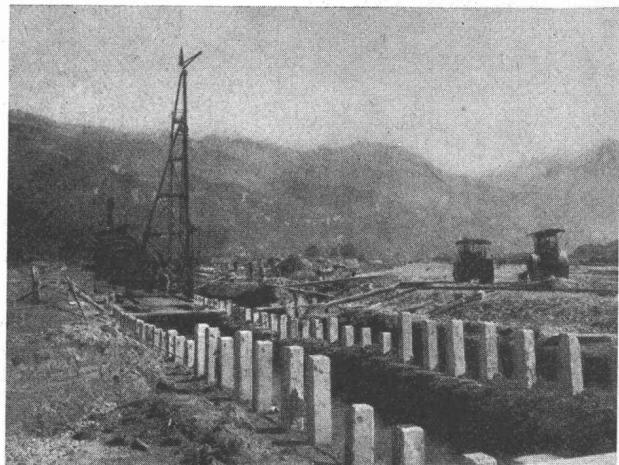
## Uniturbo

Hochleistungs-Kälteaggregat mit Freon

- Für Klimaanlagen großer Bauten,
- Großkälteanlagen in chemischen Betrieben,
- Brauereien und Kühlhäusern aller Art.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft  
Winterthur, Schweiz

1250



## Rammarbeiten

Betonpfähle  
Ortsbetonpfähle  
System DELTA  
Holzpfähle  
Spundwände  
Ufermauerfundamente

LÄRMFREIES AUSZIEHEN VON SPUNDWÄNDEN

## A. J. Eggstein Söhne & Cie.

Luzern Tribschenstrasse 57 Telephon (041) 2 06 04

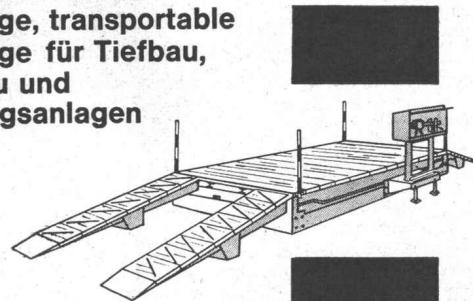
# TRAWAC

keine Fundamentgrube, nur Betonsockel  
einfach und rasch aufzustellen  
leicht zerlegbar für Transport und Lagerung  
verschiebbar ohne Demontage  
dank niedriger Einbauhöhe mit einfachem  
Fundament auch als stationäre Waage  
verwendbar



Einsatz im Autobahnbau

die eichfähige, transportable  
Camionwaage für Tiefbau,  
Strassenbau und  
Aufbereitungsanlagen



**GIROUD  
-OLMA**

Wägefähigkeit 20 000 kg  
Brückengrösse 6 x 2,6 m

Ab Lager lieferbar!

## GIROUD-OLMA AG OLten

Maschinen- und Stahlbau  
Telefon (062) 5 40 17 / 5 33 31

Telegramme GIROLMA



**JANSEN**

RHS - 2

Neu für die Schweiz  
**Hohlprofile RHS**  
(Rectangular Hollow Sections)

R = Rasches Bauen  
H = Hochwertige Schweißqualität  
S = Saubere Linienführung

Beste statische Eigenschaften  
Kleines Gewicht  
Glatte Oberflächen  
Aesthetische Form  
Auswahlreiches Fabrikations-  
programm bis maximum  
254 x 254 x 12,5 mm oder  
304,8 x 203,2 x 12,5 mm  
Vorzügliche Rostschutzfarbe

Generalimporteur und Lagerhalter

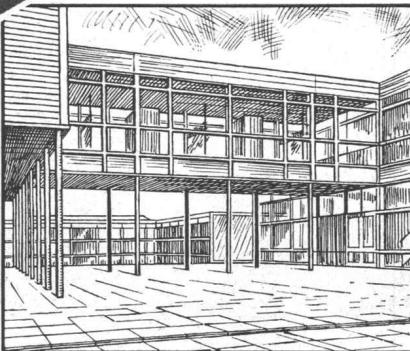
**JANSEN**

Jansen & Co AG, 9463 Oberriet, Tel. 071 781244

Lagerhalter

**NOTZ**

Notz & Co AG, 2501 Biel-Bienne, Tel. 032 255 22

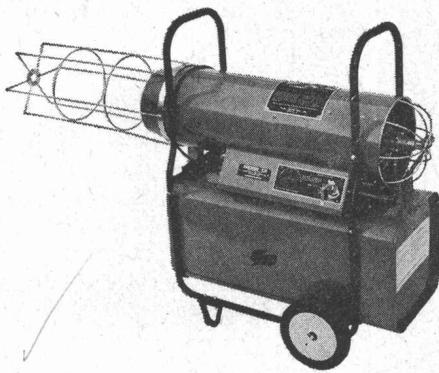


# THOR UNIVERSAL-ÖLHEIZGERÄT

für HEIZEN  
TROCKNEN  
ENTEISEN

Fr. 1290.—

KRÜGER



- Warmluftstrom 680 bis 940 l/min
- Regulierbare Heizleistung von 20 000 bis 30 000 kcal/h
- Neuartiger Niederdruck-Rotationsbrenner ohne Brennerdüse, daher kein Verstopfen
- Einfach zu bedienen
- Vorteilhafter Kaufpreis
- Niedrige Unterhaltskosten

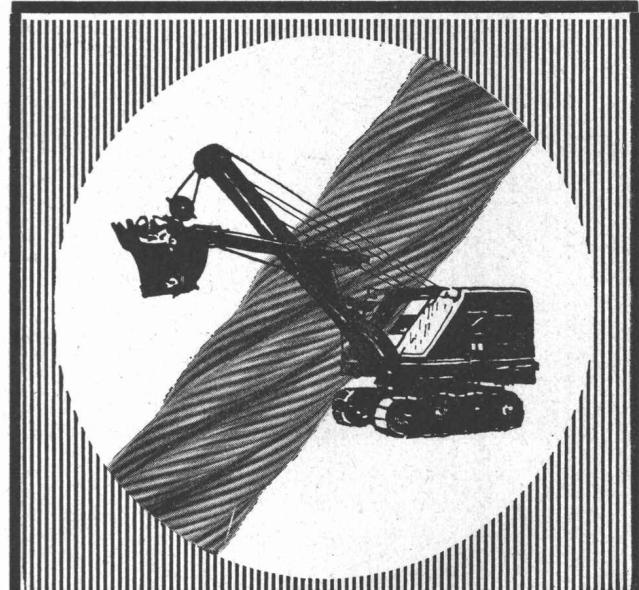
**Krüger & Co. 9113 Degersheim Tel. 071 / 54 15 44**

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch

Baukosten senken durch **(HP-NORM)**-Träger

Vorschläge und Prospekte durch unser technisches Büro  
Tel. 061-81 71 81

**HARING**



Unsere  
**BAGGERSEILE**  
sind verschleissfest und arbeiten länger  
**E. FATZER AG**  
**ROMANSHORN**

**bator lift ag**

Herzogenbuchsee  
Tel. 063 52244

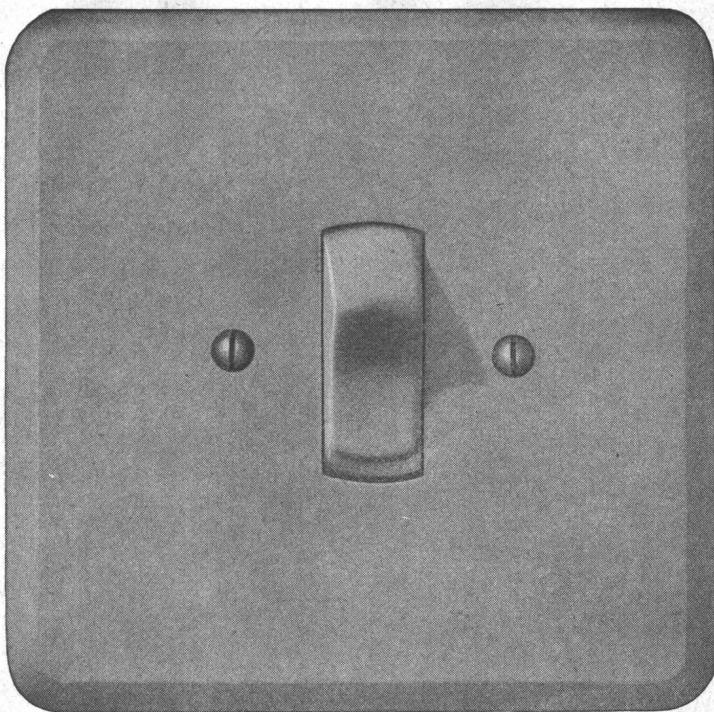
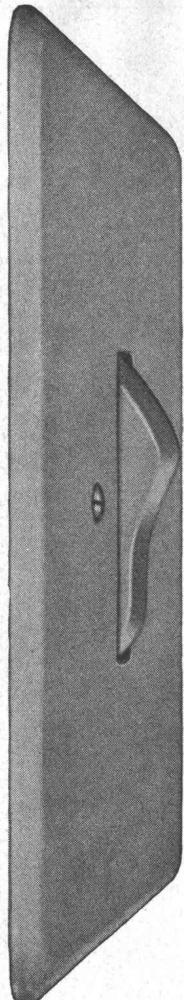
Falt-, Schiebe-, Klapp-, Hallen- und Boxentore  
Krankklappen, Stapelwände, Antriebe, Steuerungen, Signalanlagen  
Ölhydraulische Aufzüge



Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

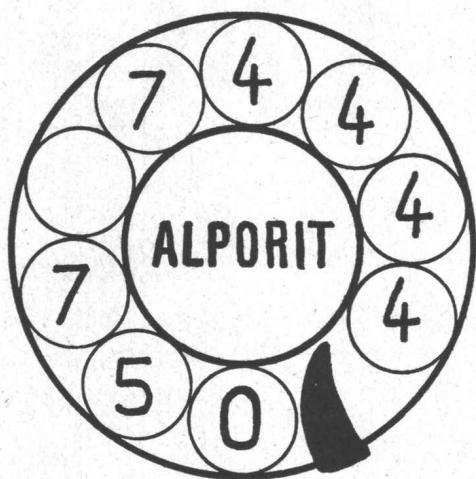
Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakte ausgerüstete Feller-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer



## Adolf Feller AG Horgen

wählen Sie



und Sie wählen richtig!

... denn unsere Schaumstoff-Isoliermaterialien sind **Spitzenprodukte** und ermöglichen Ihnen deshalb eine ausgezeichnete und wirklich preiswerte Isolation.

## Alporit

aus SWISSPOR

Hundertprozentiges + Schweizer Fabrikat +

- schützt gegen Wärme und Kälte
- schont vor Lärm und Feuchtigkeit
- ist druckfest und leicht
- ist form- und alterungsbeständig

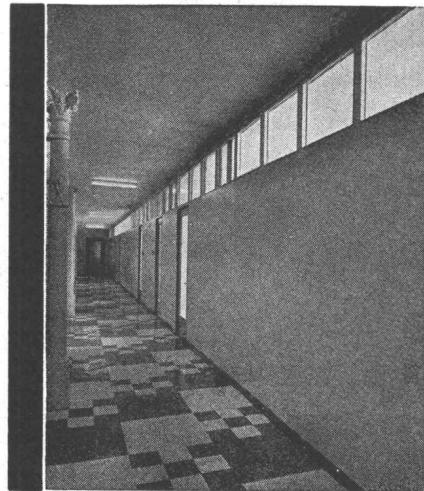
kurz: ALPORIT bürgt für Qualität

Unser technischer Dienst ist jederzeit gerne bereit, Sie unverbindlich zu beraten.

# KORK AG BOSWIL

5623 Boswil (Aargau)

Telefon 057 7 44 44  
Telex 5 38 79



## Schallisolierende und schallhemmende Trenn- u. Abschlusswände

System Sonex, demontierbar, versetzbare

Montage ohne Verletzung von Böden, Decken und Wänden

Ausführung voll und verglast

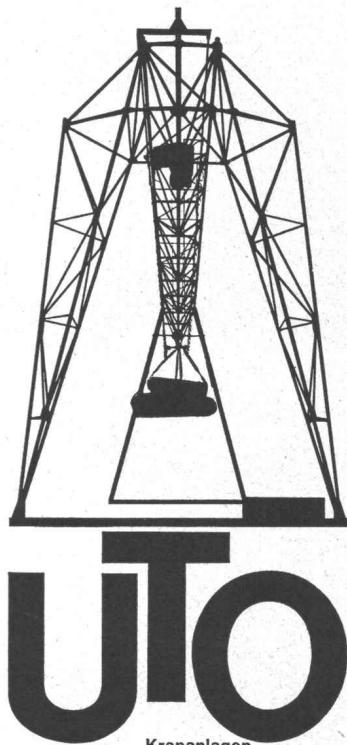
Schallisolierende Türen für: Telephonkabinen, Maschinenraumtüren

Verwaltungsbauten, Fabriken, Hotels, Büros

**SONEX-TÜREN AG. 8048 ZÜRICH**  
HOHLSTRASSE 409 TELEFON 051 / 52 48 60



Ausführung  
von Stahlkonstruktionen  
jeder Art



Krananlagen  
Elektrozüge  
Aufzüge  
Fahrtreppen



Schindler-Aufzug-  
und Uto-Kranfabrik AG  
Zürich 9/48  
Telefon 051/52 53 10

Türen, Wände, Fenster, Läden...

XYLAMON schützt Holz vor Bläueschäden!

Mit XYLAMON Grundiermitteln bessere  
Porenfüllung und schnelleres Trocknen,  
zugleich witterbeständige, jedoch  
feuchtigkeitsregulierende Imprägnierung  
dank der neuen Kunstharz-Alkyd-Basis.

XYLAMON-Imprägniergrund  
XYLAMON-Bläuesperrgrund  
eignen sich gleich gut  
zum Streichen, Spritzen oder Eintauchen.

# XYLAMON

hält Holz gesund

# scheller AG zürich

Postfach, 8021 Zürich Telefon 051/32 68 60